


**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**  
**ЛЬВІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ імені ІВАНА ФРАНКА**

Філологічний факультет  
Кафедра української мови імені проф. Івана Ковалика

**“ЗАТВЕРДЖУЮ”**

В.о. \* декана філологічного  
факультету  
  
Роман КРОХМАЛЬНИЙ  
“29” серпня 2022 року

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

Практична лексикографія

освітній рівень  
галузь знань

п'ятий (магістерський)  
01 Освіта / Педагогіка.  
(шифр і назва галузі знань)

Спеціальність 014.01 Середня освіта (Українська мова і література)  
(шифр і назва спеціальності)

освітня програма «Середня освіта (Українська мова і література)»

Факультет

філологічний

2022 – 2023 навчальний рік

Робоча програма навчальної дисципліни «Практична лексикографія» для здобувачів освіти спеціальності 014.01 Середня освіта (Українська мова і література)  
(назва навчальної дисципліни)

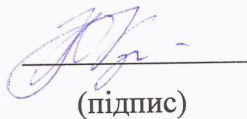
Розробник: Сус І. Р., асистент, кандидат філологічних наук

(вказати авторів, їхні посади, наукові ступені та вчені звання)

Робочу програму розглянуто і схвалено на засіданні кафедри української мови імені проф. Івана Ковалика

Протокол від « 29 » серпня 2022 року № 1

Завідувач кафедри

  
(підпис)

(Купчинська З.О.)

(прізвище та ініціали)

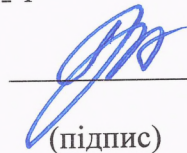
«29» серпня 2022 р.

Робочу програму ухвалила Вчена рада філологічного факультету

Протокол від «29 » серпня 2022 року № 1

«29» серпня 2022 року

Голова

  
(підпис)

(Крохмальний Р.О.)

(прізвище та ініціали)

## 1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, освітньо-кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	
Кількість кредитів – 3	Галузь знань 01 Освіта / Педагогіка. (шифр і назва)	Нормативна (за вибором)	
	Напрямок підготовки 014.01 Середня освіта (Українська мова і література) (шифр і назва)		
Модулів – 3	Спеціальність (професійне спрямування): українська мова та література	<b>Рік підготовки:</b>	
Змістових модулів – 3		5 -й	
Індивідуальне науково-дослідне завдання _____		<b>Семестр</b>	
(назва)			
Загальна кількість годин - 90		10-й	
	<b>Лекції</b>		
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 2 самостійної роботи студента - 4	Освітньо-кваліфікаційний рівень: магістр	16 год.	
		<b>Практичні, семінарські</b>	
		16	
		<b>Лабораторні</b>	
		<b>Самостійна робота</b>	
		58 год.	год.
		<b>Індивідуальні завдання:</b>	
Вид контролю: залік			

## 2. Мета та завдання курсу «Практична лексикографія»

Дисципліна є складовою курсу сучасної української літературної мови і посідає важливе місце в підготовці українського філолога.

**Основною метою курсу** є формування у студентів-філологів систематизованих наукових знань про традиційні й нові підходи щодо класифікації різних типів словників, оволодіння базовими термінами лексикографії, а також вироблення систематизованих практичних навичок укладання наукових текстів лексикографічного типу та оволодіння базовими прийомами та механізмами лексикографічної параметризації.

**Основними завданнями дисципліни** є формування наукових поглядів на лексикографію, вироблення практичних навичок укладання словникової продукції та

самостійних спостережень над різними типами структур у виданнях лексикографічного типу, знання базових принципів лексикографічної параметризації

Студент повинен:

**Знати:**

- предмет, завдання й місце теоретичної і практичної лексикографії серед інших мовознавчих дисциплін;
- наукові праці з проблем історії, теорії, методики та практики лексикографії;
- основних дослідників, що працювали у сфері теоретичної і практичної лексикографії;
- головні ідеї провідних українських і зарубіжних лексикографів;
- аспекти й методи дослідження в лексикографії;
- основні ознаки словника
- базові принципи та підходи до лексикографічної типології;
- основні теоретичні і практичні моделі укладання словників;
- базові терміни практичного словництва;
- етапи становлення української лексикографії;
- традиційні і новаторські технології в українській лексикографії.
- принципи побудови статей у словниках різних типів;

**Уміти:**

- орієнтуватися у давніх та сучасних лексикографічних джерелах і використовувати їх у практичній діяльності;
- класифікувати словники за типом семантичної інформації та за прагматичною потребою споживача інформації;
- аналізувати концепцію та наукову ідеологію словників;
- аналізувати мікро- та макроструктуру словників різних типів;
- виокремлювати складові частини словникових статей;
- формувати лексикографічні реєстри;
- укладати словникові статті різних типів;
- редагувати словникові статті;
- керувати гіпертекстовою, ілюстративною і семантичною інформацією

Методика організації роботи під час вивчення цього курсу складається з двох взаємопов'язаних частин: роботи викладача й роботи студента.

**Форми роботи викладача такі:**

- організація і проведення лекційних занять;
- контроль за опрацюванням наукової літератури;
- організація і проведення тестування;
- консультування студентів;
- організація й проведення заліку.

**Форми роботи студента:**

- опрацювання теоретичного матеріалу;
- читання і конспектування наукової літератури;
- підготовка до заліку.

### **3. Програма з курсу «Практична лексикографія»**

## **Змістовий модуль 1. Лексикографічна парадигма: базові терміни і аспекти типології словників**

**Тема 1.** Лексикографія як наукова дисципліна. Теоретична і практична лексикографія та їхні завдання. Структурування сучасної лексикографічної парадигми. Лексикографічні універсалиї.

**Тема 2.** Розвиток української лексикографії. Рукописна лексикографія XIX ст. Типологія словників. Притекстова лексикографія. Словникові матеріали.

## **Змістовий модуль 2. Енциклопедична лексикографія**

**Тема 1.** Енциклопедичний словник як різновид лексикографічної продукції. Жанрові ознаки енциклопедії як різновиду наукової чи науково-популярної довідкової літератури. Структурні моделі словникових статей (статті-огляди, статті-довідки, статті-тлумачення, статті-посилання). Засади енциклопедичної стилістики і синтаксису.

## **Змістовий модуль 3. Загальномовна лексикографія**

**Тема 1.** Лінгвістичні словники. Класифікація словників за об'єктом опису. Діахронна та синхронна лексикографія. Семантична лексикографія. Універсальні специфікації видань тлумачного типу. Етимологічна лексикографія. Науково-теоретичні засади укладання етимологічних словників. Типологічні моделі етимологічних довідок та їх використання в словниках різних типів.

**Тема 2.** Перекладна лексикографія. Історія укладання перекладних словників. Теоретичні засади та принципи моделювання словникових статей.

**Тема 3.** Розвиток української діалектної лексикографії. Лексикографічна параметризація діалектного матеріалу. Ідіолектна лексикографія як напрям семантичних, історичних та статистичних студій лексичного фонду. Словопоказчики та конкорданси.

**Тема 4.** Етимологічна лексикографія. Історія укладання українських класичних етимологіконів. Науково-теоретичні засади укладання етимологічних словників. Типологічні моделі етимологічних довідок та їх використання у словниках різних типів. Історико-етимологічні довідки у онімних словниках та словниках іншомовних слів.

**Тема 5.** Статистична, навчальна, корпусна, комп'ютерна лексикографія. Теоретичні засади та принципи моделювання словникових статей.

## **4. Структура курсу «Практична лексикографія»**

Назва змістових тем	Кількість годин				
	Усього	Денна форма			
		л	п	інд	с р с
1	2	3	4	5	6
<b>Змістовий модуль 1. Лексикографічна парадигма: базові терміни і аспекти типології словників.</b>					
<b>Тема 1.</b> Лексикографія як наукова дисципліна. Теоретична і практична лексикографія та їхні завдання. Структурування сучасної лексикографічної парадигми. Лексикографічні універсалиї.	10	2	2		6
<b>Тема 2.</b> Розвиток української лексикографії. Рукописна лексикографія XIX ст. Типологія словників. Притекстова лексикографія. Словникові	10	2	2		6

матеріали.					
<b>Разом – змістовий модуль I</b>	20	4	4		12

<b>Змістовий модуль 2.</b>					
<b>Тема 1.</b> Енциклопедичний словник як різновид лексикографічної продукції. Жанрові ознаки енциклопедії як різновиду наукової чи науково-популярної довідкової літератури. Структурні моделі словникових статей (статті-огляди, статті-довідки, статті-тлумачення, статті-посилання). Засади енциклопедичної стилістики і синтаксису.	10	2	2		6
<b>Разом – змістовий модуль II</b>	10	2	2		6

<b>Змістовий модуль 3. Загальномовна лексикографія</b>					
Тема 1. Лінгвістичні словники. Класифікація словників за об'єктом опису. Діахронна та синхронна лексикографія. Семантична лексикографія. Універсальні специфікації видань тлумачного типу. Етимологічна лексикографія. Науково-теоретичні засади укладання етимологічних словників. Типологічні моделі етимологічних довідок та їх використання в словниках різних типів.	10	2	2		6
<b>Тема 2.</b> Перекладна лексикографія. Історія укладання перекладних словників. Теоретичні засади та принципи моделювання словникових статей.	10	2	2		6
<b>Тема 3.</b> Розвиток української діалектної лексикографії. Лексикографічна параметризація діалектного матеріалу. Ідіолектна лексикографія як напрям семантичних, історичних та статистичних студій лексичного фонду. Словопоказчики та конкорданси.	16	2	2		12
<b>Тема 4.</b> Етимологічна лексикографія. Історія укладання українських класичних етимологіконів. Науково-теоретичні засади укладання етимологічних словників. Типологічні моделі етимологічних довідок та їх використання у словниках різних типів. Історико-етимологічні довідки у онімних словниках та словниках іншомовних слів.	16	2	2		12
<b>Тема 5.</b> Статистична, навчальна, корпусна, комп'ютерна лексикографія. Теоретичні засади та принципи моделювання словникових статей	8	2	2		4

<b>Разом – змістовий модуль III</b>	60	10	10		40
<b>Усього</b>	90	16	16		58

### 5. Самостійна робота

№ п/п	Назва теми	Кількість годин
1.	<b>Огляд основних напрацювань теоретичної лексикографії</b>	6
2.	Розвиток української лексикографії XIX ст.	6
3.	Розвиток енциклопедичного руху в Україні й за кордоном	6
4.	Розвиток етимологічної лексикографії української мови	6
5.	Макро- й мікроструктура словників	6
6.	Лексикографічна параметризація мовних одиниць	6
7.	Типологія діалектних словників	6
8.	Типологія ономастичних словників.	6
9.	Лексикографічні школи і осередки	6
10.	Тенденції розвитку сучасної української лексикографії	4
	Разом	58

### 6. Методи навчання

Аналітичний, синтетичний, аналітико-синтетичний, індуктивний, дедуктивний.

### 7. Методи контролю

1. Тестовий поточний контроль.
2. Залік.

### 8. Розподіл балів, які отримують студенти (іспит)

Поточне тестування та самостійна робота (8 сем.)			Підсумковий тест (залік)	Сума
Змістовий модуль 1 20 б.	Змістовий модуль 2 10 б.	Змістовий модуль 3 20 б.	50	100
Змістовий модуль 1.	Змістовий модуль 2.	Змістовий модуль 3.		





## 10. Методичне забезпечення

Бабій І.О. Українська лексикографія: Збірник вправ і завдань / І. Бабій. – Івано-Франківськ: Видавець Голіней О.М., 2012. 180 с.

Бабій І. О. Українська лексикографія: збірник тестів. Івано-Франківськ: Видавець Голіней О.М., 2016. 88 с.

Ціхоцький І., Левчук О. Лексикографічний практикум: навчально-методичний посібник для студентів I курсу філологічного факультету. Львів, 2013. 113 с.

Ціхоцький І., Левчук О. Лексикологія сучасної української літературної мови. Практикум: Навчально-методичний посібник для студентів I курсу філологічного факультету. Львів: [б.в.], 2014. 258 с.

Ціхоцький І. Практична лексикографія: навчально-методичний посібник для студентів філологічного факультету. Львів, 2017. 130 с. (рукопис)

### Рекомендована література

#### Основні джерела

1. Васильчук В. Лексикографія як наука (основи лексикографування). *Проблеми семантики слова, речення та тексту*: зб. наук. пр. Київ: КНЛУ, 2006. Вип. 16. С. 20–28.
2. Горещкий П. Історія української лексикографії. Київ: Вид-во Акад. наук. УРСР, 1963. 243 с.
3. Гордієнко Н. Сучасна лексикографія як об'єкт лінгвістики. *Українська мова*. 2011. № 3. С. 67–73.
4. Демська-Кульчицька О.М. Лексикографія: між ремеслом і наукою. *Наукові записки НаУКМА*. Київ: Вид. дім НаУКМА, 2008. Т. 85: Філологічні науки. С. 3–9.
5. Демська О. Вступ до лексикографії: навчальний посібник. Київ: НАУКМА, 2010. 266 с.
6. Дубічинський В.В. Лексикографія: навч.-метод. посіб. для студ. ден. та заоч. ного навчання зі спец. “Перекладач” і “Прикладна лінгвістика”. Харків: НТУ ХП, 2012. 68 с.
7. Дубічинський В.В. Лексикографія української мови. Конспект лекцій. Харків: НТУ ХП, 2002. 56 с.
8. Дубічинський В.В. Українська лексикографія: історія, сучасність та комп'ютерні технології: навч. посіб. Харків: НТУ ХП, 2004. 164 с.
9. Зубець Н. Українська лексикографія другої половини ХХ – початку ХХІ століття: навчальний посібник для студ. вищих навч. закл. Запоріжжя: [б.в.], 2008. 124 с.
10. Кровицька О. Українська лексикографія: теорія і практика. Львів, 2005. 174 с.
11. Кузеля З. Історичний розвиток і сучасний стан українського словництва. *Записки Наукового товариства ім. Шевченка* / за ред. В. Янева. Париж; Нью-Йорк; Мюнхен; Торонто; Сідней, 1962. Т. 169: Праці філологічної та історико-філософської секцій: зб. на пошану Зенона Кузеля. С. 217–235.
12. Кульчицька Т. Українська лексикографія ХІІІ–ХХ ст.: бібліографічний покажчик. Львів, 1999. 359 с.
13. Лендау С. Словники: мистецтво та ремесло лексикографії. Київ: К.І.С., 2012. 480 с.
14. Москаленко А. Нарис історії української лексикографії. Київ: Рад. школа, 1961. 162 с.
15. Паламарчук Л. Питання теорії і практики сучасної лексикографії. *Мовознавство*. 1977. № 4. С. 3–12.

16. Паламарчук Л. Українська радянська лексикографія: (питання історії, теорії та практики). Київ: Наук. думка, 1978. 203 с.
17. Перебийніс В.І., Сорокін В.М. Традиційна і комп'ютерна лексикографія: навч. посібник. Київ: Вид. центр КНЛУ, 2008. 218 с.
18. Полюга Л. До питання про наукові засади теоретичного словництва. *Науково-технічне слово*. 1994. № 1. С. 69–71.
19. Полюга Л. Складові елементи словників: із досвіду лексикографа. *Затиски з українського мовознавства*: зб. наук. пр. Одеса, 2006. Вип. 16. С. 299–307.
20. Полюга Л. Структура і функції словникових статей у лексиконах різних типів. *Українська історична і діалектна лексика*: зб. наук. пр. Львів, 2003. Вип. 3. С. 16–23.
21. Словник лінгвістичних термінів: лексикологія, фразеологія, лексикографія / Голянич М. І., Стефурак Р. І., Бабій І. О.; за ред. М. І. Голянич. Івано-Франківськ: Сімик, 2011. 272 с.
22. Тараненко О.О. Лексикографія. *Українська мова: Енциклопедія*. – Київ: Українська енциклопедія, 2004. С. 296–297.
23. Черницький В.Б. Комп'ютерна лексикографія: навч. посібник. Миколаїв: НУК, 2004. 84 с.
24. Широков В. А. Комп'ютерна лексикографія. Київ: Наукова думка, 2011. 351 с.
25. Яцимірська М. Українська лексикографія: текст лекцій. Ч. 1. Львів: ЛНУ ім. І.Франка. 35 с.
26. *Lexicography: principles and practice* / edited by R.R.K. Hartmann. London: Academic Press, 1983.

### Додаткові джерела

27. Березюк Т., Іщенко О., Пилипчук Р., Савченко О., Фещенко Н., Шушківський А. Здобутки української енциклопедистики: характеристика найважливіших видань . *Наука України у світовому інформаційному просторі*. Вип. 12. Київ, 2015. С. 9–114.
28. Бобкова Т. Українська корпусна лексикографія: основні етапи й тенденції розвитку. *Наукові записки Нац. ун-ту «Острозька академія». Серія філологічна*. 2014. Вип. 49. С. 267–270.
29. Бондар О.І. Українське діалектне словникарство початку ХХІ ст. *Вісник Одеського нац. ун-ту*. 2012. Серія філологія. Т. 17. Вип. 4. С. 5–17.
30. Боярова Л.Г. Проблема розмежування полісемії та омонімії термінів у лексикографічній практиці. *Вісник Харківського нац. ун-ту ім. В. Н. Каразіна: Серія Філологія*. 2005. Вип.45. С. 18–20.
31. Боярова Л.Г. Словникова кодифікація і термінологічна норма (90-і рр. ХХ ст. – поч. ХХІ ст.). *Українське мовознавство: міжвідом. наук. зб.* Київ, 2008. Вип. 38. С. 25–29.
32. Боярова Л.Г. Термінологічна лексика в загальномовному тлумачному словнику. *Лексикографічний бюлетень*. Київ, 2008. Вип. 17. С. 13–24.
33. Бук С. Григорій Сковорода онлайн! *Українська мова*. 2010. № 3. С. 109–115.
34. Бук С. Частотний словник офіційно-ділового стилю: принципи укладання та статистичні характеристики лексики. *Лінгвістичні студії: зб. наук. праць / За ред. А.П. Загнітка*. Донецьк, 2006. Вип. 14. С. 184–188.
35. Винник В. Б. Грінченко і процес становлення єдиної української літературної мови. *Мовознавство*. 2014. № 6. С. 13–23.
36. Вокальчук Г. Етапи становлення і розвитку українського авторського словникарства. Особливості лексикографічної фіксації новотворів. *Проблеми й перспективи авторської лексикографії. “Регіональний” словник поетичних неолексем (Рівненщина)*. Острог., 2008. С. 5–57.
37. Галас Б. Лексикографічна спадщина О. Павловського і формування нової української літературної мови. *Науковий вісник Ужгород. ун-ту*. Ужгород, 2003. С. 11–16.
38. Галас Б. Лексикографічні матеріали В.А. Долинського з 1853 року. *Сучасні проблеми мовознавства та літературознавства: зб. наук. пр.* Ужгород, 2009. Вип. 13. С. 38–41.
39. Галас Б. К. Нові пріоритети у вивченні історії української лексикографії кінця ХVІІІ – початку ХХ ст. *Гуманітарна освіта: досвід і проблеми: матеріали Всеукраїнської наук.-практ. конф. «Трансформація гуманітарної освіти» (м. Ужгород, 25–27 трав. 1998 р.)*. Ужгород, 1999. С. 518–525.
40. Галас Б. Риси упорядницького і редакторського стилю Б. Грінченка як лексикографа. *Українська мова*. 2008. № 1. С. 80–86.
41. Галас Б. Ф. С. Шимкевич як лексикограф і українське словникарство (кінець ХVІІІ – початок ХХ ст.). Ужгород, 1995.
42. Гориславець К. С. Словники іншомовних слів у контексті української лексикографії кінця ХІХ – початку ХХ століття. *Наукові записки Нац. ун-ту «Кисво-Могиланська академія»*. 2006. Філологічні науки Т. 60. С. 14–21.
43. Дарчук Н.П., Грязнухіна Т.О. Частотний словник сучасної української публіцистики. *Мовознавство*. 1996. № 5. С. 15–19.

44. Грінченко Б. Огляд українського язикознавства. *Затиски Наукового товариства ім. Шевченка*. Львів, 1905. Т. 66. С. 4–30.
45. Громко Т. Лексикографування онімів говірки за корпусом моноговіркових текстів. *Актуальні питання гуманітар. наук: міжвуз. зб. наук. пр. молодих учен. Дрогоб. держ. пед. ун-ту ім. І. Франка*. 2020. Вип. 31. С. 315–322.
46. Давиденко В. Лексикографічні праці в сучасному освітньому просторі. *Вчені записки ТНУ ім. В. І. Вернадського. Серія Філологія. Соціальні комунікації*. 2020. Т. 31. № 4, Ч. 1. С. 39–43.
47. Дарчук Н. Параметризована база даних сучасної української мови на основі частотних словників. *Проблеми квантитативної лінгвістики*. Чернівці, 2005. С. 100–110.
48. Дем'янюк М. Анонімний Й «Лексикон латинославенській» – пам'ятка староукраїнської писемності XVIII ст. *Проблеми української термінології: зб. наук. праць*. Львів, 2006. С. 50–53.
49. Дем'янюк М. Українська лексична спадщина в латинсько- слов'янському словнику І.Максимовича. *Нові дослідження пам'яток козацької доби в Україні: зб. наук. праць*. Вип. 18. Київ, 2009. С. 367 – 372.
50. Дідун Л. Козирева З. Українська академічна лексикографія: здобутки та перспективи розвитку. *Українська мова*. 2021. № 3. С. 54–65.
51. Дубічинський В. В. Лексикографія: навч.-метод. посіб. для студ. ден. та заоч. навчання зі спец. «Перекладач» і «Прикладна лінгвістика». Харків, 2012. 68 с.
52. Дубічинський В. В. Українська лексикографія: історія, сучасність та комп'ютерні технології: навч. посібник. Харків, 2004. 164 с.
53. Зайцева О. Ремарка як лексикографічна категорія. *Актуальні питання гуманітарних наук: міжвуз. зб. наук. пр. молодих учен. Дрогоб. держ. пед. ун-ту ім. І. Франка. Дрогобич*, 2014. Вип. 9. С. 167–172.
54. Іваштенко О.О., Сагаровський А.А. Методологія і методика укладання ідіодіалектного словника. *Вісник Харківського нац. ун-ту імені В.Н.Каразіна. Серія: Філологія*. 2009. № 843. Вип. 55. С. 114–119.
55. Казиминова І. Актуальні проблеми сучасної термінографії. *Термінологічний вісник: зб. наук. пр.* Київ, 2017. Вип. 4. С. 214–226.
56. Кровицька О. Українська історична лексикографія у міжслов'янському контексті. *Проблеми слов'янознавства*. Львів, 2003. Вип. 53. С. 136–144.
57. Лукінова Т. Створення «Етимологічного словника української мови» – важливий етап порівняльно-історичного вивчення слов'янської лексики. *Мовознавство*. 2008. № 2–3. С. 24–39.
58. Максимчук В.В. Особливості лексикографічного представлення авторських лексичних новотворів у сучасних неологічних словниках. *Наукові записки Нац. ун-ту «Острозька академія»*. Острого, 2010. Серія філологічна. Вип. 17. С. 256–264.
59. Мейзерська І. Лексикографічна параметризація: структурний та функціональний аспекти (на прикладі великого тлумачного словника сучасної української мови). *Вісник СумДУ*. 2007. № 1. Т. 1: Серія Філологія. С. 151–155.
60. Міщук У. Словник мови Шевченка: бачення творчого світу письменника. *Лексикографічний бюлетень*. 2006. Вип. 14. С. 78–88.
61. Мовчун Л. До питання про вироблення засад української римографії. *Українське мовознавство*. 2008. Вип. 38. С. 139–142.
62. Москаленко А.А. Українські, російські та білоруські діалектологічні словники. *XII Республіканська діалектологічна нарада: тези доп.* Київ, 1965. С. 151–153.
63. Неровня Н. Принципи створення нового загальномовного тлумачного

- словника. *Лексикографічний бюлетень*. 2005. С. 36–46.
64. Озерова Н., Широков В. Перший том Словника української мови у 20-ти томах. *Мовознавство*. 2011. С. 3–13.
  65. Петрова Т. Рецензія на термінологічні словники як жанр критичного субдискурсу. *Наукові праці Кам'янець-Подільського нац. ун-ту ім. І. Огієнка. Філологічні науки*. 2019. Вип. 50. С. 133–139.
  66. Полюга Л. Українські історичні словники в контексті слов'янської лексикографії. *Проблеми слов'янознавства*. Вип. 51. 2000. С. 195–198.
  67. Рабулець О.Г., Сухарина Н.М., Широков В.А., Якименко К.М. Дієслово в лексикографічній системі: монографія. Київ, 2004.
  68. Русанівський В.М., Клименко Н.Ф. Від універсальної бази лінгвістичних знань до комп'ютерного укладання словників. *Мовознавство*. 1995. № 4–5. С. 3–10.
  69. Русанівський В.М., Широков В.А. Інформаційно-лінгвістичні основи сучасної тлумачної лексикографії. *Мовознавство*. 2002. № 6. С. 7–48.
  70. Сабадош І. Зведений тематичний словник як вид лексикографічної праці. *Волинь – Житомирщина: історико-філол. зб. з регіон. пробл.* Вип. 10. 2003. С. 195–205.
  71. Сабадош І. Українська діалектна лексикографія післявоєнного періоду. *Język ukraiński: współczesność – historia.* / Red. F. Czyżewski, P. Hrycenko. Lublin, 2003. S. 93–106.
  72. Самойлова І. Інформаційна структура українських еквівалентів у перекладному словнику. *Українська мова*. 2016. № 2. С. 24–43.
  73. Симоненко Л. Тлумачно-перекладна лексикографія. *Українська лексикографія в загальнослов'янському контексті*. Київ, 2011. С. 308–314.
  74. Сніжко Н. Нова джерельна база української лексикографії в системі інтегральних лінгвістичних досліджень. С. 47–52.
  75. Сологуб Н. Словники мови письменників. *Лінгвістика: об'єкт-стиль, мета-оцінка: зб. наук. пр., присвячених 70-річчю від дня народження проф. С.Я.Єрмоленко.* / відп. ред. ак. НАН України В.Г.Скляренко. Київ, 2007. С. 133–138.
  76. Старко В. Пареміографія в корпусну добу: з досвіду укладання «Електронного англійсько-українського словника прислів'їв». *Українська і слов'янська тлумачна і перекладна лексикографія. Леонідові Сидоровичу Паламарчукові*. Київ, 2013. С. 293–298.
  77. Старко В. Ф. Проблема авторитетності двомовних словників. *Українська лексикографія в загальномовному контексті: теорія, практика, типологія*. Ларисі Григорівні Скрипник. (м. Київ, Ін-т української мови, 12–13 травня 2011 р.). / відп. ред. І. С. Гнатюк. Київ, 2011. С. 315–322.
  78. Тименко Л. Лексикографічні праці в Інтернеті (описово-аналітичний огляд). *Лексикографічний бюлетень*. 2007. Вип. 15. С. 58–62.
  79. Томіленко Л. Термінологічна лексика в сучасній тлумачній лексикографії: монографія. Івано-Франківськ, 2015.
  80. Туровська Л. Макро- та мікроструктура термінологічного словника тлумачного типу. *Українська мова*. 2018. № 3. С. 40–53.
  81. Туровська Л. Сучасний етап розвитку української термінографії. *Система і структура східнослов'янських мов: міжкафедральний зб. наук. праць*. К., 2006. С. 168–173.
  82. Хобзей Н. Діалектна лексикографія сьогодні. *Українське мовознавство*. 2008. Вип. 38. С. 254–256.
  83. Хобзей Н. Сучасне українське діалектне словництво. *Україна: культурна*

- спадщина, національна свідомість, державність*: зб. наук. пр. / відп. ред. М. Крикун. Львів, 2006. Вип. 15: Confraternitas. Ювілейний збірник на пошану Ярослава Ісаєвича. С. 819–826.
84. Цимбалюк-Скопненко Т. Українська авторська лексикографія: здобутки та перспективи. *Українська мова*. 2010. № 9. С. 3–14.
  85. Широков В.А. Всеукраїнський лінгвістичний діалог у контексті теорії лексикографічних систем. *Мовознавство*. 2003. № 6. С. 3–7.
  86. Широков В.А. Гуманітарна традиція і технологічний статус мови. *Мовознавство*. 2001. № 3. С. 128–132.
  87. Широков В.А. Елементи лексикографії: монографія. Київ, 2005. 304 с.
  88. Широков В.А. Інформаційна теорія та системотехнічні засади комп'ютерної лексикографії: автореф. дис... д-ра техн. наук: 05.13.06 / НАН України. Нац. б-ка України ім. В. І. Вернадського. Київ, 1999. 32 с.
  89. Широков В.А. Феноменологія лексикографічних систем: монографія. Київ, 2004. 327 с.
  90. Широков А.В., Манако В.В., Організація ресурсів національної словникової бази. *Мовознавство*. 2001. № 5. С. 3–13.
  91. Широков В.А., Рабулець О.Г., Шевченко І.В., Костишин О.М., Якименко М.К. Технологічні основи сучасної тлумачної лексикографії. *Мовознавство*. 2002. № 6. С. 49–86.
  92. Черниш Н. Електронні енциклопедії в Україні. *Поліграфія і видавнича справа*. 2016. № 1. С. 168–183.
  93. Черниш О. Особливості створення електронного багатомовного академічного галузевого словника. *Науковий вісник Міжнар. гуманіт. ун-ту*. Серія Філологія. 2019. № 40. Т. 2. С. 141–144.
  94. Черниш Н. Формування концепції української енциклопедії (з редакторського досвіду М. П. Бажана). *Поліграфія і видавнича справа*. 2011. № 4. С. 20–32.